

ՄԵԶՄՈՒՄԻ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
65 Grand'Rue de Péra 65

ԱԼԻՊԱՐ

مجموعه اخبار

ك اوغلي تقسيم جاده سی 70

Ղազէթեան միւթէպիլիզ խոստումաթ իշին Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ աւարտաւար օրուստ — Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա ճատտէի քէպիրտէ 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 26 ՅՈՒԼԻՍ

ԱՊՐԵՍՏԱՆ ԵԱՐԹԼԱՐԸ

Սէնէլիկի Տէրիսաւտէթ իշին	50 զր.
Աթը պլըզը	25
Թաշրա իշին սէնէլիկի բօսթա	
Իւ ճրէթիլէ	75

Ս. ՅԱԿՈՐ ԽԱՍԹԱՆԷՍԻՆԻ ԶԻՆԱՐԷԹ (Տէվամ)

Մուշիք պիր խաւթալըզտան գուրթ ուլ-մուշ օլան օ գատըն կիպի, միլլէթիմիզտէն տահա չօզլար, էլան խաւթալանէմիզ հազ-գընտա աօզրու պիր մալիւմաթ սահպիլ տէ-յիլ տիրէր: Վազաա շու եա պու մատտէ հազգընտա աօզրու մալիւմաթ օլմաեանլար՝ մէվզուի պահս օլան մատտէ իշին հիւանի ֆիքը պէեան իտէմէտիքլէրի միսիլու, ֆէնա պիր զիւլիմտէ օլմաւալարը տալի ագլէն վէ գայ-աէթլէ լազըմ կէլիլ իսէ տէ, զարիպ տիր քի պիզտէ էքսէրիա պուլըն պիւթիւն մուշարի հիւքմ իթմէքտէ տիր: Մէպպուրէ գատըն կի-պի նիշէլէր՝ խաւթալանէմիզ զիւլիմտէ իշին եախօտ տիկէր պիր սէպէպլէ աեազ պահմա-մըլ օլտուգլարը հալտէ, օրասընըն իտարէսի, ահվալը տալիլիկէսի իշին էյի տիր տիմէսէ-լէր տէ, նասըլ քի, էյի օլտըլընը պիլմաթիք-լէրի պիր շէյէ էյի պիր սըֆաթ վէրիմէմէսի հազգանիկէթ իգթիզաւընտան տըր, ֆազաթ ֆէնա օլտըլընը պիլմէտիքլէրի հալտէ նասըլ ֆէնա տըր, խաւթալանէմիզ՝ կիտիլէմէք պիր եէր տէյիլ տիր, օրտեա կիտէն մութ լազ սու-րէթ տէ տիլարը սաղ չըգտմազ տէնիլէպիլիլ: Պու մուհաքէմէ՝ հասկը մանթըզա, հասկը էսաա ու հիւքմէթ մուվաֆըզ տըր: Նասթա-լըզընտան էյիլէմիշ օլան գատընըն սէօզլէրի միւնասիպէթիլլէ պու գատարընը միւթ ալէա-եը քեաֆի տաա իլէ, շուրաեը իլալէեէ մուխ-թարըզ քի, խաւթալանէմիզ գաբուլարը էֆ-րաաը միլլէթ իշին հէր վազըթ ալըզ օլուպ, աբզու իտէն էրքէք գատըն, հէր սընըֆ է-հալի՝ իսթէտիքլէրի գէման իշին կիրիպ կէ-րէպիլիլլէր վէ էյի եա ֆէնա օլտուգլու հազ-գընտա աօզրու մալիւմաթ ալապիլիլլէր: Միւ-թալէամըզը ուզաթ մաեաթազ, կէլէլիմ սէ-տաաա:

Էրքէք վէ գատըն գօզըլարընտան սօն-րա, ինթիւարալ վէ իլէ եարաթաեըզ, միլ-լէթիւն պու միւհթաճիյն խաւթալանէ սըլընմըլ օլանլարըն տալիլիլլէ կիրտիք: Տիկէր տալի-րէլէրտէ կէօրտիւկիւմիլզ հալէ պուրաաա տա-լի թէսաաթիլ իթտիք: Իշպու տալիլլէ՝ իքի-նէ մուհաքէմ օլուպ, պիրի եաթազլանէ, տիկէրի թէնէֆթիւսիանէ տիր: Իթթիսալին-

տէ տալիլլէ պիր պաղէսի վար տըր: Իշին կիրտիկիմիզտէ ինթիւարալը թէնէֆ-թիւսիանէ տէ օթուրմուշ պուլտուգ: Գիմ պի-լլը, պէլէր տէ կէլիլզ գէմանլարընտան պահս-լար իտիւթուր իտի:

Պուլտընըն տալիլլէ եաթազ գօզըլու, աի-կէրէլէրի միսիլու գաբուլարը եաթազլարտան միւրէթթէպ, թէմիզ, տիւզիլէն վէ պիր չօգ-րէնշիլլէրի հալի օլմաաըլա, հալաաաթ օ-լուպ, վազաա գաբուլարըզ պիր գաշ եաթազ տալի կէօրիւմիլզ իսէ տէ, պուլտար՝ սօնրա-տան կէլիլզ օլան, վէ միլլէթիւն միւհթաճի-նիւտէն օլմաաըլալա ըտաա իտիլէմէեէն պա-լը ինթիւարալըն եաթազլարը օլտուգլու կի-պի, է կէրէլի խաւթալանէմիզին մէսաֆէսի քիֆաեթ իտէմէք օլա, պու սընըֆ պիլա-րէ կէաանտան տահա ըէք չօզլարըն օրաա սը-լընտաազլարը՝ պու եօլաա միւրաճաթ ի-տէնիլլէրի քէսըլթի միգտարընտան աշալըլ-տըլը թահգըզաթը վազըամըզտան աշալըլ-մըլ տըր: Պուլտը իշինտէ էլլէրիւտէն պաղը կէօնա իշ կէլէլէր օլտուգլունտան, խաւթա-լաաէ տալիլլէտէ պիրէր իշ իլէ չալըլտըլըլ-մազաա օլուպ, պօլ վազըթլարաա տալիլլէ ղազէթա վէ սալիլ, օգլումազա վազըթլարը-նը կէլիլլէքտէ պուլտուգլարը՝ պիլզէ-րէֆազաթ իտէն մէմուրալ թարաֆընտան պիլտիրիլլէ տիր: Նասթալանէմիզէ՝ ղազէ-թալարը կիրմէքտէ օլուպ, տէրուըն խաւթա-լանէտէ օլանլարըն գուլվէրի ֆիքրիկէլլէրի տէ պէսլէմէք կիպի պիր խըտմէթի մուհիւ-մէտէն կէրի տուրուլմաաըլը պաշաճաա մու-ճիպի մէմուհիկէթ պուլտուգլու տուր:

Մէգըլը ինթիւարալա հալլէրիւնի սիւալ իթտիկիմիզտէ, ճիւլէթի տալիլլէ հէկ-տիլ օլաաթ, պէեանը մէմուհիկէթ վէ միւ-նէթ տարի իտիպ, սըտք վէ խուլուը իֆաաէ-լէրի իսէ, ըէվիլի հալլէրիւտէն աշալըլմըլ տըր: Պուլտուլա պէրապէր հազգէթէն շէֆազաթճուեանէ տիգգաթ վէ ըէտէրտէ իթիւն ալթընտա եալաեըզ, ինսան կիպի հիւանի մուհալէ կէօրիւպ, վէ սըրալը պիր խաւթալանէ մալիսուս թէմիլլէնիպ կիեիւ-տիլտէն սօնրա, մէմուհի վէ միւնէթ տար օլ-մաաթաա նէ՞ սէպէպ օլապիլլէր:

Թիմարիւտէնէ կիրտիկիմիզտէ, իշինտէ-քիլէր օլ գաաաթ գաբուլարը իտիլլէր քի, իպ-թիւա թիմարիւտէն օլտուգլընա պիլէ շիւպէն իթտիք, լաքին մէմուհիլար տաաընտա պու-լընա միւթէվէֆա շէքիմեան Սրապիլին էֆ-նիւն մալիսուլմընա պաղը շէյ սօրաազաա, կէրէլի էվվէլ էմիրտէ պիր ազըլը կիպի պա-զը կիւզէլ ճէվապ վէրիթօր կիպի կէօրիւն-մէքտէ իքէն, պիրտէն պիրէ բուսուլաեը շա-

լըրընա, թիմարիւտէն օլտուգլուըզը ան-լաաթը: Պու պիլաթիլլէրին կէրէք էրքէք վէ կէրէք գատըն տալիլլէրիւտէ պաղը կէնէլէր պուլտուգլուըն քի, հէր պիրիլլէն սէրկիւ-գէլթի՝ պիրէր թէնէսիլէ օլընաճազ վազըա օլուպ, աեաազ շուաա մէմուհի օլտուգլ քի, պու պիլաթիլլէրին միգտարը ըէք քէսըլթիլ օլմաեըզ, տէրէմէլի ճիւնէթլէրիւնի տէ շէտիւ օլմաաըլը կէօրիւմիլզ տիր:

Ինթիւարալ իլէ մէմուհիլար տալիլլէ վէ գօզըլարը իշին էկէրէլի տէնիլէմէք պիր շէյ վար իսէ, օ տալիլլէ գէմին իւզէրիւտէ վէ շու-գուր պիր մաշէլլտէ ինչա իտիլմիշ օլմաաըլը տըր: Լաքին պու տա շիմաթի հալտէ չարէ-սիզ տիր, շիւնքի խաւթալանէմիզ մաշէլլէ-նիւն վիւսաթը նիսպէթէն ըէք չօգ օլմաաը-լընտան, ումուհի խալըզըն իւսթ պիւնալար-տա սըլտըլըլմաաեաճաղը տէրքեաթ տըր, պուլտուլա պէրապէր մէգըլըլ ալթ տալիլլէ-լէրին շիմաթի հալի էվվէլէր հալիլլէ նէպա-րէն չօգ վէ ըէք չօգ ֆաթըլը տըր: Պու իսէ, սօն օն պէլ սէնէլլէր զարթընտա եէկտիկէրի-նի թէաթիլ իտէն Հոգաթթընալարըն հալ-րէթ վէ հիմմէթի սաեէսիւտէ օլմուշ տուր: Պիր գէման մէմուհիլար վէ ինթիւարալ տալի-րէլլէրին կիրիւտիքաէ, աեթթա ըիւթուպէթ-տէն վէ գաաալըզտան, ինսանա, էսկի գէ-մանլարտաքի գընտաալարա կիրմիշ տիր կիպի պիր ֆիքը կէլիլլէք, պու կիւն օ եէրէլէր օլ-տուգլա թէվիլ իտիլմիշ, ըէնշիլլէր ալըլ-մազա հալաաթա գըլընմըլ էլիւսըլ ինսանըն օլտուգլա եաթըզ գալգապիլլէմէկի մաշէլլէր օլապիլլէր տիր: Տահա էլզէմ պաղը իսլաեթի եաթըլապիլլէր քի, պուլտուլա տա իլէրտէ պահս իտէմէքիլ:

Ինթիւարալ քի, խաւթալանէ տալիլլէտէ պուլտուլաաընըն միւնասիպէթիլլէլի պիտտէ-ֆաթ ղազէթալարըն եազըլմըլ օլտան ֆուգա-րա չօնուգլար մէքթէպի՝ շիմաթի եէրիւտէն չըգաթըլընտա, — նասըլ քի պէլլէ պիր գաաթ պուլտուլաաըլու վէ ինթաաըն տա պալաաըլ-մազ իւզըլ իտուկի թահգըզաթը վազըամըզ-տան աշալըլմըլ տըր, — օ հալտէ խաւթա-լանէն աշալըլ տալիլլէթիւնէ տիկէր պաղը թաալաթ վազըա պուլաճազ տըր:

(Տէվամի)

ՄԵԳԱԼԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Սուլէ միւզաքէրաթըլ էլան տէվամ իտի-թօր: Եուլան իլէ պիր սուրէթի թէսվիկէ մաաաթիւնտէ, ղալիպա, Եուլան ումուրը մա-լիկէսիւնի էմէպի գօնթրօլու ալթընա տըլը-մաաը քէյֆիկէթի միւշքիլաթա սէպէպ օլու-թօր: Եուլան մուհարէպէտէն էվվէլ տէ միւֆ-լիֆ պիր տէվլէթ իսմիւնի թէրճիլ իտիպ, մա-լիկէսիւնի էմէպի գօնթրօլը ալթընա կիրմէ-սիւնի գապուլ իթմէմիլ իտի վազաա տա պու-

Թէթիֆ՝ Եռանանիսթան իշին բէք աղբը տըր, տաթիա տնըն մալիեհէն իսթիֆալիեթի ինի էլինտէն ալմագ տրմէք տիր: Պինապէրին Թօրհանէ մէնլիսի ուղաւորգնա ուղաւոր: Օսմանլը օրտուսու մէվաղըի հարպիեհտէն շէքիւմէն հաղբըլանմագ շէօյլէ տուրսուէն, տակա զիեռաթ օրաւորտա եհրլէշլպ քէնտի- են մէթանէթ վերիեօր: Տիկէր թարաֆտան Եռանան, մալիեհսինին շու զարֆ հալինան, ասաքիրինի սաղլամաեա մէնպուր օլտուղու կիպի, Օսմանլը ասաքիրինին իշլալ իթմիշ օլտուղլարը մահլէլլէրտէն իթիմա իթմիշ օլ- լան պուհնա էհալիեի տէ պէսլէմէք մէն- պուրիեթիտէ պուլուհուեօր:

Եռանան մալիեհսինին էնէպի գօնթօլու ալթընա ալընմասը թէթիֆի՝ Ալմանիա տէվ- լէթի թարաֆընտան վուգու պուլուպ, պուհ- տան մագսէտ իսէ, թագմինաթը հարպիէնին ճիտաէն թէնտիեհ օլուհապիլմէսի իշին, Եռ- նանըն կէօթէրէնէհի հասըլաթլարա էվրօ- րանա պիր թէնտիեթ օլմագտան իպարէթ օլուպ, պիրա էվրօրալը սարաֆլարըն՝ թէն- մինաթ տէյի Եռանանըն վատընտան պաշլա էլլէրինտէ պիր շէյլէրի օլմագտընա, քէնտի աքշէլէրինի վիրմէնէնէլլէրի, վէ Եռանանըն մուգարէր օլան աքշէի Պապը Ալիեհ էօ- տէնէմէնէնէհի՝ տէրմիեան իտիլմէտէ տիր: Լաթին գօնթօլուէն մագսէտի՝ եալընըթ թագ- մինաթը հարպիէի թէնտի իլէ տէ գալմա- երպ, Եռանանտան ալաճագլարը պուլուհուէն Ալմանլարըն մաթլուպըն տա թէնտի իթ- մէք օլուպ, չիւնքիլ օլալտէ Եռանանըն տիւ- եռանը խարիճիեհսինի թէնտիեթ կէօթէր- տիկի քեաֆիֆէյի հասըլաթլարըն էնէպի միւ- աիրլէր իտարէ իտէնէլլէր տիր: Պուհտան անլաշըլըեօր քի Ալմանիա՝ միւսալէհանմէ- եհ, Ալման ալաճագլարընըն մաթլուպընը թէնտի իշին այրընա պիր մատտէ գայտ իթտիրմէք իսթէմէքտէ իսէ տէ, զալիպա ինկիլթէրտա՝ պիր մուհաէտէի պէյն էլալիէ- լին ահաթմը իշինտէ շու եա պու տէվլէ- թին վէ ալաճագլարընըն տալմաը կիրէ- մէք տէյի իտտիա իթմէքտէ, վէ Բուսիա իլէ Ֆրանսա տախի պու իտտիաեա իշթիրաք իթ- մէքտէ իմիլլէր: Ֆիլվաղը շուրասը մալիւմ օլմագ կէրէք տիր քի, էվրօրալ զարպի տէվ- լէթլէրի, քէնտի թէպաալարընա, պիր էնէ- պի տէվլէթիինի թահվիլաթընը սաթըն ալ- աղլարընտա եախօտ օնա իսթիգրաք իթ- տիլլէրինտէ, քեաթ վէ զարարընը պիզաթ կէօքէ ալարաք պու իշլէրէ կիրիմէլլէրինի, վէ տարա կէլտիլլէրինտէ, քէնտիլլէրտէն մուհալէնէթ պէքլէմէմէլլէրինի իսթար իթմիշ օլմալարըլա, ինկիլթէրտա՝ պու սըրատա տախի իշպու մէսլէքիտէն շալմագ իսթէմէ- մէքտէ տիր: Ֆաթաթ շըքան ճուստա կիւ- նիւ վիէնտառն Լօնտրա զաղէթալարընա քէնտէ օլընտան պիր թէլէկրաֆտա, ինկիլ- թէրտանըն տախի՝ միւսալէհաեը պիր տէն էվ- վէն վիճուտէ կէթիրմէք իշին մէքթիւր իս- տիալընտան կէրի տուրմագ լիւզուլընը հիսս իթտիկի պէեռն օլուհուեօր: Պու թէլէկրաֆ- պէր վէնէնի աթի տիր:

Ալմանլէհա ահաթմէսինտէ, Եռանան մալիեհսի իւզէրինէ պիր ումուսի գօնթօլ թէնտիլլէրին գայտը հաղբընտաքի Ալմա- նիտըն թէթիֆի՝ քեաֆիֆէյի տէվլէթլէր թարաֆընտան նիհաեթ գապուլ օլուհուլու տուր: Վաղաա Ալմանիա տէվլէթի Շարգ

մէսլէլլէրինին Ալմանիա հիշ էնէմիլիէթի օլմալարընը պէեռն իթմէքտէ իսէ տէ, Պիւ- լին գապիլիէսի՝ Եռանան մալիեհսի իշին իթ- տիկի թէթիֆ իւզէրինէ օլգաալար շիտտէլա- լէ իսրար իթմիշ տիր քի, էլլէր քէնտի թէն- լիֆի գապուլ օլուհուլու իսէ, Տէրիսաալթիթ- տէն էնէրէեան իտէն մուհապէրաթա իշթի- րաք իթմէնէնէլլէրինի վէ պուհտան պէօյլէ էվ- րօրա իթթիֆաղընա տախիլ օլմաեաճաղընը տախի պէեռն իշլէմիշ տիր: Թապիի մուալ- լաք Շարգ մէսլէլլէրինին թէսվիեհսինտէ մուհաղաւմ տէվլէթլէրին իշթիրաքընա ֆէվ- գէլաալէն էնէմիլիէթ վէրիլմէքտէ տիր: Հէր- նէ գաալար Ալմանիանըն թէթիֆի հաղբը իսէ տէ, — չիւնքիլ Եռանան՝ ալաճագլարըն- նա օլան պօրընը թէնտիլլէր իթմիլլէն վէ ումուրը մալիեհսի ֆէնա սուրէթտէ պօղուլ- մուլ պուլընտան պիր տէվլէթ տիր: — պուհուհ- լա պէրապէր պու տէպլէպլէ մուհապէրաթը սուլիլիէնին եհնիտէն կէնքէնէլլէրինտէն գօր- գուլմագտա տըր:

Իշլէր պու մէրքէգտէ օլտըղը հալտէ, թիւրքէն զաղէթալար՝ շիւպէնիլպ տօղրու պիր մէնպալտէն ալըն օլտըղլարը մալիւմաթա իս- թինաալէն, Թօրհանէ մէնլիսինին եհնի միւ- ճիլաթա ուղարմաղընը վէ Ալմանիա թէն- լիֆինին գապուլ օլուհուլուգուհու եաղմը- լար տըր: Տիկէր թարաֆտան Ասթի Նամ Եռանան զաղէթալար, Եռանան գապիլիէսինին, էնէպի գօնթօլու օլմաեալարաք քէնտի պօր- ճընը թանըղընը կէօթէրմէք իշին, թագ- մինաթը հարպիեհսինին իլք թագաթիլինի վիր- մէք իւզըլ: Եռանանիսթանտա վէ մէմալիթի իտարիճիեհտէքի Եռանան թէպաալըն իշինտէ տախիլի պիր իսթիգրաղա թէնտիլլէրա իթ- միշ օլտըղընը պիլտիրմիշ տիր:

Կիրիտ իշլէրինէ կէլիւնէ, Ճէվառ բաշա՝ մահլէլի իսլամլարընըն հալինի իսլահ, պաղը շէհրիլլէրին էթրաֆընտաքի գօրտօնու թէվսի վէ եհրիլ օլուպ, գօրգուլարընտան ուղաղ- լարա կիթմիշ օլան իսլամ էհալիսինի խանէ- լէրինէ ալալէթէ թէնտիլլէրին, ճէքիլիէնէ, սապըգ վալիսի օլտուղըն ճիլիլլէր շիմուր գօ- մանտան մագալընտա կէօնտէրիլմիշ օլտըղը- նը ամիրալարա պէեռն իթմիշ, վէ պու վա- զիֆէսինի իշթաեհ պալալմըն տըր:

ՄՈՒՀԱՐԵՊԷ ՀԱՎԱՏԻՈՒՄԸ

Ձըքան սալը կիւնիւ Թօրհանէտէ ինթի- մա իտէն սուլէ մէնլիսի միւզաթէրաթընըն իւշ սաաթ իթթիտաա իթտիլլէրին Լ. Հէրալա եաղարաք, միւզաթէրաթը սուլիլիէնին իշլ- լէմիշ օլուհուլու վէ աղ կիւնտէն խիլմալը մէմուլ իտու կիլիս եաղմըն տըր: Պալարըն վէ էվրօրալըն տիկէր զաղէթալարըն տախի՝ միւզաթէրաթը սուլիլիէնին սուրէթի ճէրէեա- նընա տաիր մալիւմաթլար վէրէրէք, սուլ- լըն եաղընտա աղալը մէմուլ օլտըղընը պիլ- տիրիեօրլար:

—Տիւլլի մուհաղաւմ սէֆարէթլէրինին աթալէ միլիթէրլէրի բէնշէնպիկ կիւնիւ Թա- րապիտաա իթալիա սէֆարէթիտէօրինտէ ինթիմա իթմիշլէր տիր:

—Եռանանտան ալընաճաք թագմինաթ աղշէսինտէն 200,000 լիրանըն Ասթէրի Թէ- գալա սանաղընըն սէրմաեհսինին իւզվէսի խուսուսընա իրաալի սէնիէ շէրէֆաաղընը պուլարուլու տուր: — Քիւլաաղ մուգարէր

օլան իեանէ սէրկիսինէ էվլէլլէն Թարաֆը Շահանէտէն իհսան պուլարուլան 2500 լիրա- լըք էլիաաաա պաղա, պու քէրիէ տախի 1126 լիրա գըլմէթիտէն էլիաա նաալիլէ իհ- սան պուլարուլու տուր:

—Տէրիսաալթիթտէն էվրօրա զաղէթալա- րընա քէնտէ օլընանլիպիր թէլէկրաֆտ կէօ- րէ, Եռանան մալիեհսինին գօնթօլ ալթը- նա ալընմասը թէթիֆինէ Օսմանլը մէհաֆի- լինտէ պիւեհիւք էնէմիլիէթ վէրիլմէքտէ, զիրա էլլէր Եռանան՝ թագմինաթը հարպիեհ աղշէսինի էօթէնէմէք իսէ, Պապը Ալի քէն- տի իտարէսի ալթընտա պուլուհուէն Թէսա- լիտըն հասըլաթընտան՝ հիսապընը թէսվիէ իտէնէք գաալար աղշէ ալապիլլէնէք տիր: Տիւլլէք տիր քի ինապ իտէն թէնտիլլէր՝ տէվ- լէթի Ալիէնին եհտինտէ պուլուհուլուգաա տըր:

—Տէրիսաալթիթտէն Թան զաղէթաաղնա շէթիլլէն պիր թէլէկրաֆտ նէգալէն, միւսալէ- հանըն շէրաթի իպթիտալիլլէսի աթիտէքի մատտէլլէրտէն իպարէթ տիր: Աթալէ միլի- թէլլէրին խարիթալը մուհիլիլլէն եհնի հու- աաաղըն շըքմագ, 4 միլիօն թագմինաթը հար- ցիլլէ, վուգուաթլարտան զարալ կէօրմիւշ օլան թէպաալ Օսմանիէնէ վէրիլլէնէք գա- րար պէտէլլինին միգաալընը թայիլին իշին տէվլէթլէրին վէ հիւքիւմէթի Սէնիլլէնին մու- րախաաաղընտան միւրէքէպ պիր միւս- թէլիթ գօմիսիօն թէնտիլլէր: Գարիթիլլալիսի մէսլէլլէրինին՝ սուլիլ ահաթմէսինին իմալան- մաաղնտան սօնրա տօղրուտան տօղրու տէվ- լէթի Ալիէն իլէ Եռանանիսթան պէյնիտէ թէսվիլլէսի թէսալլիտըն՝ թագմինաթը հար- պիլիլլէրին թէմամիլլէ թէսվիլլէսինտէն սօնրա պօլանմասը, Պուհլարտան պաղա Ալմանիա՝ Եռանան մալիեհսինին միւսալլէրիթ պիր գօն- թօլ ալթընա վաղը խուսուսընըն շէրաթի իպթիտալիլլէ տախիլլիտէ պուլուհուլուգաալընը թալէպ իտիեօր քի, պուհուհլա տէվլէթի միւսալիլլէրին՝ քէնտիլլէրին իլք մաթլուպաթը- նը թէնտիլլէր իթմէք իսթէթիլլէր իվաեթի օ- լուհուեօր: Շէրաթի իպթիտալիլլէրին իմ- զալանմասընը միւրէքէպ աթալէ միլիլլէր- լէր իլէ Օսմանլը էրքեմըն հարպիլլէր Թէսա- լիաա կիլիլլէրէք, հուսուաղըն գալիլլէրի մա- հլիլլէրտէ գալարալաշտըրաաղալար տըր:

—Ճէվառ բաշանըն Կիրիտ խարիթ իտալա- րը բէիսլէրինտէն պաղըսընը գաղաաաղա, վէ տէվլէթլէրին միւսալլէր հալիլլէ գուհու- րա կէլլէն գարընըղըլարտան իսթիլլատէ իտէրէք քէնտի մէվլէրինին գուլվէթլէթլէպի- լէնէլլէրին՝ Աթինաաա պուլուհուէն Կիրիտիլլէր տիւլիլլէրէք, իւմալիլլէրինին պօլա կիլիլլէն- կիլիլլէն գօրգաաղալարը, վէ հէր նէ գաալար Եռանան հիւքիւմէթի՝ Կիրիտիլլէրին սապըլըն օլմալարընը վէ միւրէթտիլլէր հարէքէթտէ պուլուհուլուգաալարըն իթթար իտիեօր իսէ տէ, Կիրիտիլլէրին պու սօղլէրտէն մէմուհա գալ- մաաղըլարընը Սթանաալալլէն մուսալիլլէր Ա- թինաաաա պա թէլէկրաֆ իւար իթմիշ տիր:

—Պաղը ինկիլիլլէ զաղէթալարընըն գալ- լիլլէն, Բուսիա, էվրօրա իթթիֆաղընըն վէ պուհըն թէնտիլլէրինին՝ Պէրիլլիտէքի պիր թա- գըմ սարաֆլար մէնֆաալընա իսթիլլալ իտիլլէսինի գապուլ իթմէսիլլէրինտէն, Եռ- նան մալիեհսինին գօնթօլու մատտէսի էլան մէվլէր միւսաալլէ օլմագտա իմիլլէ Բուս գաղէթալարըն՝ Ալմանիանըն թէթիֆի եալը:

Ներք Պերիսին Ներհուտիւթիւնէ ֆայտելի օլա-
նագ ալը: Նէ՛ տէվէթի Օսմանիէ, Նէ՛ Սու-
նան պուշտան իսթիֆատէ իթմէնէնէլէր
տիր: Տէվէթի Օսմանիէնէն էլինտէ թէսա-
լիա զըթառը պուշտանտըղու հալտէ, մէգ-
թիւր իթմէնէնէն իսթիֆատէ իթմէնէնէնէն
տէրքեար ալը: տիր: տիր:

—Հէպէ նամ ինկիլիզ զըրհլըսը օգոստ.
Տոն Մալթատան Կիրիտէ, վէ իթալիանըն
Ուրանօ զըրհլըսը տա Կիրիտէ վասըլ օլմուշ-
լոր տըր:

—Պրանսանըն Հանիա զօնսօլուս, հա-
զըզէթէ մուղաիր Նէլրիեթաա պուշտան-
տուղու իշին, հիւթիւմէթի Սէնիէ բրօթէս-
թօ իթմիւ, վէ միւսմալէյին թէպտիլինի
թալէպ իլէմիւ տիր:

—Սէֆիրիւր էվէթի կիւն Պիւեիւքտէ-
րէտէ իթմիւ իթմիւլէր տիր: Պու կիւն
տախի խարիճիե նազըր պիրիթտէ օլարագ
Թօրհանէտէ իթմիւ իտէնէլէրի խապէր
ալընմը տըր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՅԷ

Վիէննա 4 օգոստ. — Իմը. Յ. Ժօզէֆ
տախիլի բօլիթիգանըն եէնի գարըլըդ-
լըգլարը սէպէպլիլէ իլլտէն Վիէննաեա
ալմտէթ իթմիւ տիր: Միւսարիլէյ՝ զօնթ
Պատէն իլէ ուղուն միւստէթ կէթօրիւ-
միւլ տիր:

Պիւքընչ. — Պուկարիթման բրէնսի
պու կիւն Սինաիաեա վասըլ օլմուշ, վէ
մէվգիֆտէ զըալ Շարլ թարաֆընտան
գապուլ օլմուշ տուր: Բէսմի գա-
պուլիեթ բարլագ օլմուշ տուր: Բրէնս
Ֆէրտինանտ սէրաի գըալիեէ էնմիւ տիր:

Բէթրէսպուրկ. — Կրաթտանին զա-
գէթաւընըն պէեանըն կէթօրէ, պարօն
տը Դուրսէլ եէրինէ Բուսիանըն Լօնտրա
սէֆարէթինէ թային իտիլէնէ օլան
զօնթ տը Մօնթէպէլլօ եէրինէ Պրանսա
օրտուսու էրքեանը հարպ ըիսի ժէնէ-
րալ Մուլթօն տը Պուստէֆը՝ Բուսիա-
նըն Բէթրէսպուրկ սէֆարէթինէ թայ-
եին օլունանագ տըր:

Լօնտրա. — Բիօ Եանէյրօտան պա
թէլէկրաֆ պիտիլիտիլինէ կէթօրէ, Պը-
րազիլիա հիւթիւմէթի Գամուսօտաքի
իսեանը սէրիան թէսկին իթմէնէ իշին
եէնիտէն 5000 ասքէր կէօնտէրմիւ տիր:

Պէկրատ 5. — Հուտուտ իւզէրինտէ
ասալիին իեատէսի իշին հիւթիւմէթի
Սէնիէ իլէ Սըրպիա թարաֆընտան թէ-
տապիրի միւսսիլիէ իթմիւլագ գըլըն-
մըլ տըր:

Պէրլին. — Իմքէրաթօր վէ իմքէրա-
թօրիցա Հօնէցօլլէրն նամ թէնէգըիւհ
վարօրընա ըաքիպէն վէ Գրօնշթատա
միւթէվէնէնէն Քիլտէն հարէթէ իթ-
միւլէր տիր: Օգոստ. 7տէ Բէթէրհօֆա
վասըլ օլաճագլարընտան, Ձար իլէ Ձա-
րիցա՝ Ալէքսանտրա նամ թէնէգըիւհ
վարօրըյա իսթիլագալէ կէլէնէլէր տիր:
Հօնէցօլլէրն վարօրընա 11 գըլթա պիւ-
եիւք հարպ սէֆինէթի ըէֆագաթ իթ-
մէնտէ տիր:

Լօնտրա. — Թօքիօտան պա թէլէկ-
րաֆ պիտիլիտիլինէ կէթօրէ, ձարօն
Հալաի ատալարընտան տօլաեթ Միւսթ.
Ամէրիգա իլէ մէվգուտ օլան միւսագաա-
պընըն հաքէմ վարթատըյա հալլ ու
թէսվիեէնէն մուվաֆագաթ իթմիւլագ
ձարօն՝ Պէլիգա գըալընը հաքէմթէն-
լիֆ իլէմէնտէ տիր:

Պէրլին. — Պէրլին Հիվարընտա Գրի-
միթյալէնտէն թէլէկրաֆ պիտիլիտի-
լիլինէ կէթօրէ, չէհրի մէգըիւրտէ, տէ-
րունիտէ, 400 գատըն պուլունան պիր
հալաւար սուլար ալըպ կէթիւրմիւլ, վէ
200տէն գիւսատէսի զարդ վէ թէլէֆ օլ-
մուշ տուր:

Սօֆիա. — Միր նամ նիմ ըէսմի զա-
գէթա՝ Բրէնս Ֆէրտինանտէն զիւսթէթի
միւստիպէթիլլէ տիրօր ըի, Բուսիանիա
իլէ Պուկարիթմանըն միւստիպէթիլլէ
հէր վագըթման զիւստէ տօսթմանէ օլ-
մուշ, վէ թարիլտէ, իքի գօնշու մէվէ-
քէթիլինին պիր կէօնա խուսուլմէթ
եախօտ իսթիլագաթ ատարը գալտ իտիլ-
մէմիւ տիր: Պուստան պէոյլէ միւստի-
պէթիլլէ զըրիլէ տաճա գիւստէն ըէս-
պի մէթմանէթ իտէնէ տիր:

Պուստան չէնտ սէնէլէր էվէլ Բաթ-
րիգլանէմիգ թարաֆընտան հէթիլիք ֆէն-
նիլի թահսիլ իշին Վիէննաեա կէօնտէրիւ-
միւլ օլան Ֆրսթըստէն Տիմթէս էֆ. նամ
կէնէ իլէ զէպիլիք Բաթրիգլանէմիգ ճանի-
պիւտէն ֆէնիլ հէրրահիլի թահսիլ զըմըն-
տա չէհրի մէգըիւրէ կէօնտէրիլմիւլ պուլու-
նան Ձարգեան էֆ. նամ տիրէր պիր կէնէ՝
պու զէրրէ իքմալ ֆինուէ իթմիւլ օլտուգ-
լարընտան, միւստիլէյիլմանըն եաքընտա
Տէրիստտէթիլ կէլմէք իւզրէ օլտուգլարը
խապէր ալընմը տըր:

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Սէլանիք թէլէկրաֆ պա միւստի
Եիւքըրի էֆ. եէն ուլէա էվէլիլ ըիւթպէ-
սի թէվգիւհ. ձէգալիլ պահըր Սէֆիա
վիլանէթի տէֆթէրտարըլըլ Մուսուլ
տէֆթէրտարը սապըք Իպրահիմէֆ. եէ
թէֆթիլի. Միւքիլէ վէ ասքէրիլէ թէ-
գալիտ սանտըլարը նազըրը Թէվֆիգ
բալանա մուրասա Օսմ. Սէլանիք թէ-
լէկրաֆ պա միւստիլի Եիւքըրի էֆ. եէ
Յիւնիւր Օսմանի նիշանը իհսան:

Թարապուսը Ղարպ վալիսի նամըգ
պէյէ ըիւթպէլ վէգարէթ թէվգիւհ վէ
իհսան պուլրուլմուշ տուր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւն Համիլիէ ճամիսիտէ իհրա պուլրու-
լան սէլամըգ ըէսմի ալիսիտէ Ֆրանսա, Ֆի-
լէմէնք վէ Սըրպիա սէֆիրէրի՝ պալ թէր-
նէմանտըյա, Պուկարի էվգարըգ վէ տի-
կէր զէվաթը միւթէպէրէ հազըր պուլու-
նուպ, իճագ իտէնէր պիլվասըթա նախի
իլթիֆաթը Շէհրեհարի օլմուշ տուր:

—Սէլամըգ ըէսմի ալիսիտէն սօնրա Ֆը-
րանսա սէֆիրի վէ պատէհու Սըրպիա սէ-
ֆիրի սուրէթի գալըր ըէսմիտէն հուգըրը
Շահանէնէն գապուլ պուլրուլմուշ տուր:

—Ինկ. սէֆիրի ուր Ֆիլիք Քըրրինին
սեպտտէ մէջուլէնէն Լօնտրաեա կիտէնէկի
մէրվի տիր:

—Պրանսա սէֆիրի Մ. Գանպօնըն թէպ-
տիլի մէմուրիեթի իտէնէկի ըիվտէթի թէք-
զիպ օլունուէր:

—Մօսկուտա թէլէլ օլունան տըրպ-
պա գօնկըսիլին սըհհիլէն ճիւլէթինէ՝ ըիմ-
եակիրի հաքէթի Շէհրեհարի սաաթէթու
Տր. Մաննի պէյին պա իրապէի սէնիէ խու-
սուտի մուրախիտա թային օլունուէրը մու-
շիլ Պուստէնէն իլիտիլմիւլ, վէ եաքընտա օլ-
մուշ պալմէթի մուգարըրէր պուլունմուշ
տուր:

—Ալմանիա խարիճիե նազըրը սապըգ
ֆօն Մարալըն՝ Տէրիստտէթ Ալմանիա սէ-
ֆարէթինէ, վէ տիրէր պիր ըիվտէթի տա-
յիր պիր սէֆարէթի թային օլունանագը ի-
լիտիլմիւլ տիր:

—Սըրէտկար Վիւնընթըն՝ Օսմանը պան-
գաւը միւստիլի ուսմուլիլիլինտէն իսթիֆա

խալ, եէրինէ ըիվտէն հիլիթ թէսսիսիտէ
միւստիլի ուսմուլ օլմուշ օլան Մ. Լանկըն
թային օլունանագը հալաւարի թէլէպիպ օլ-
ունուէր:

—Գարաապա պէյին կէլէնէք սօն պա-
հարա Տէրիստտէթի զիւսթէթի իտէնէկի-
նի Բօլիթիլէ Գօրէսթօնտէնց զալթաւը եալ
մըլ տըր:

—Պիր Ամէրիգա զըրհլըսը՝ կէչէն չարչէն-
պիւհ կիւնիւ Մէրսինաէն իգմիլէ կիթմիւտիր:

—Պարաթ վէ Տիարպէթի վալիլէրի՝
վիլանէթիլի տախիլինտէ տէվրէ չըգմըլար
տըր:

—Պրանսա սէֆիրի Մ. Գանպօն ընչէն-
պիւհ կիւնիւ չէհրիմիլէ ալմտէթ իթմիւ տիր:

—Էքմէթի էսնաֆը՝ ունուէն ֆիւսթըլլ
օլմասընտան պահսա, էքմէք ֆիւսթընա Յ
բարա տաճա զամմըյա 50 բարաեա սաթըլ-
մաւը իշին թէքար Շէհրի կէմնէթինէ իս-
թիտա թագաթի իթմիւլէր տիր:

—Տէրիստտէթ Ամէրիգա սէֆիրի ճէ-
տաի Մ. Անէլլ՝ ալաֆ. օգոստա 10տան
սօնրա չէհրիմիլէ կէլէնէք տիր:

—Մալիւսթաա օգուշտուղունա կէթօրէ,
միւթէվէթա Կէօչէօլլու Յալէքէֆ. նիւհ հա-
եաթը էսնապընտա ալմըլ օլտուղու 300.000
լիրալըգ ալանագ տալաւընը պու զէրրէ միւ-
թէվէթանըն վէրէսէի էլէ ալարագ, մէգըիւր
մաթիւպը թահսիլէ գըեամ իթմիւլէր իտէ-
տէ, պէոյլէ պիր մաթիւպըն վիճուտի օլ-
մաւըլընտան, ըէնտիլէրէ ըէտտ ճէվապը
վէրիլմիւլ տիր:

—Պիրինի տախիլի պէլէտիլէ՝ էվաք սա-
հիլէրի թարաֆընտան վէրիլիլիլի թէլէտիլ
իտիլմիւլ օլմաեա իսթանպուլտա ձէլալ պէյ
խանը իլէ ճիվարարընտաքի մագադա վէ
տիւքեանիլարըն էսնիւնէ նօգթալար գօյ-
մուշ տուր, էվաք սահիլիլիլի՝ պօրնուրընը
ալ զալթաթա թէլէտիլէ իտէնէլէրինէ տա-
յիր զէֆիլ վէրմէքտէ իտէլէր տէ, երինէ պէ-
լէտիլէ իտաթէսի գարաընը իհրաեէ տէվաթ
իթմէքտէ տիր: Պագաթ, տիրօր Մօնթէթօր
զալթաթա, վէրիլիլիլի թահսիլի հաքըն-
տաքի գանուէ՝ պու եօլտա թէպպիլիլի իթ-
թիլալընտ միւստիլա տէյիլ տիր:

—Օսմանը վէ իրան հուտուտընտա զու-
հուրա կէլմիւլ օլան պիր վագըա՝ էվրօքա զա-
գէթալարընտա միւստիլագալ կէօնտէրիլմիւլ
տիր: Իգաաթ տիրօր ըի, վիւղուաթ՝ պիր
գալ չօպտիլարըն սէհվէն ըէնտի սիւրիւլէ-
րիլլէ պիրիլիլիլի հուտուտը կէչէրէք, Օս-
մանը արաղիսիտէ պիր գալ ըիլմէթթօ ի-
լէրիլմիւլ օլմալարընտան իպարէթ օլուպ,
ֆագաթ Օսմանը վէ իրան մէմուրիլիլի մա-
հէլիլիլիլիլի իթմիւլ իթմիւլ օլտուգլարը
թէպապիր սաաթէթու, մէսէլէ իթի թարա-
ֆըն խօշտուտիլէր իսթիլագ օլանագ սու-
րէթտէ հալլ օլունմուշ տուր:

—Բուսիա սէֆիրինիլի զէվգէսի մատաթալ
Նէլիտօվալէն աղիմէթի՝ նամիգանըլը սէպէ-
պիլլէ թէլիլիլի օլունմուշ տուր:

—Ալաթիլի վարօրըյա կէչէն կիւն Տէ-
րիստտէթ 350 իսլամ հանի կէլմիւլ վէ
ճիւլէսիլիլի տէ ալմալը սըհհիլիլիլի սէմուլ
օլունմուշ սուրէթ տէ պուլունմուշ տուր:

—Իգմիլիլի տախիլ էքմէթին ֆիւսթըլ բալի
ալչէ իլէ 75 բարաեա չըգմըլ տըր:

—Կէօմըլը միւթէթիլիլիլիլի վագի-
ֆիլիլիլիլի տախիլ եէնի պիր նիգալմալէ գա-
լէմէ ալընմըլ օլուպ, Շուրաթ տէվէթտէ
թէպպիլիլիլիլի սօնրա, մապէյիլի Հիւսմաեա-
նա թագաթի գըլընտագ տըր:

—Պոնկօվաթի բալա կէչէն կիւն Պիւքը-
սէլէ կիթմիւլ տիր: Օրտաա թըպպիլի գօնկ-
րէսիլիլիլի հազըր պուլունուղտան սօնրա,
Մօսկուտա կիտիլ, չէհրի մէգըիւրտէ ին-
թիմա իտէնէք օլան թըպպիլի գօնկրէսիլիլի
հիւթիւմէթի Սէնիլիլիլի իթինիլի մուրախիտա
սը սըֆաթըյա հազըր պուլունանագ տըր:

—Տէրիստտէթ Բուսիա սէֆիրի սապը-
գը գօնթ ինեաթիլիլիլի մախտուլը գօնթ Ա-
լէքսի ինեաթիլիլիլի Օտէստաան չէհրիմիլէ
կէլմիւլ տիր:

—Բուսիա բաթրիլիլի էֆ. կէչէն կիւն Պիւ-
եիւքտէրէնէն աղիմէթիլլէ, Բուսիա սէֆիրի
Մ. տը Նէլիտօվա իեատէի զիւսթէթ իթմիւլ
տիր: — Պու ալաթիլիլիլի թարաֆիտա Սըմմըր

Բալաս օթչինտէ, սէփրի միւշարիւնէն չէրէփրէն Սըրպիս սէփրի թարափընտան պիր զիւսփէթ վէրիւնէն տիր:

— Բուսիտա ունուն ֆիւթթը 60 քօթէ իւսթէ գօյմուշ տուր:

— Տիարպէթրտէ Մատէն չէհրինտէ պիր էզին թամիր ինքա իտիւրքէն, տիպարար ինքնտէ ալթուն վէ հիւսիւշ էսկի սիքքէլը պուլունմուշ տուր: Պուլունան ալթունարըն միգտարը 3 օգգա 329 տիրէն մօլուպ, սուլ-թան Մուսթաֆա, ինքն սուլթան Համիտ վէ Սուլթան Ահմէտ խանարըն գէմանլարընտա տարպ լտիւրի Օսմանը սիքքէլէր իմիւ:

— Չարչէնպին կիճէսի Պէյօղլունտա Ազա Համադը ճիվարընտա Ազա սօգաղընտա մօ-տիսթրա էփթիմիանըն միւսթէճիր պուլուն-տըզը ախլապ խանէ տէն հարիգ գուհուրիյէ 12 ախլապ խանէ քեւմիւլէն վէ 1 քեւմիւր խանէ իլէ 1 արարթըման գըմէնեանմըշ տըր: Էփթիմիանըն էչեւտը 100 իրանաարիկուրթալը օլմաղլէ, լտիւլէն չիւպէն իւզէրինէ մէզպու-րէ արանըմըշ իսէ տէ, պուլունամաղըն-տան գարընտալը տէրտէսթ վէ թէվզըփ ի-տիւրիւ տիր: Սանան տիկէր խանէլէրտէն պաղըսըլտ էչեւտարը տախի սիկուրթալը իմիւ:

— Տիւն սապուհա քարըն տախի Գուլէ-գարաւսունտա պիր հարիգ գուհուրիյէ 4 խանէ եանտըղը հալտէ պաւթըրըմըշ տուր:

— Իւսկիւպտէն Մօնիթէօրէ եաղըտըղը-նա կէօրէ, կէչէնլէրտէ մահէլի միւթէպէ-րանընտան Ջէյնէլ պէյին պիրտտէր խա-նէսի իւզէրինէ թիւֆէնքիւր աթըլտարազ, պիրտտէրի Բպրահմ պէյ թէլէփ իտիւրի տիր: Հիւքիւմէթի մահէլի միւթէճաւըր-տար արամաղտա տըր:

— Յուլիսին 14 հունիս կիւնիւ 25 գատար տէնիգ գուրսանարը կիճէլէն ինքն քիւ-չիւք եէլէն կէմիսիյէ Լէրօս ատաղընա եաղլուրը, պուլունարտան եալընը օնու գա-րանա չըգարազ պիր քէօյիւնիւ թուրմուշ-լար, վէ զէնկիւնլէրին էվէրինի կէօթէրմէ-լէրի ինքն քէնտիսին մէզպուր իմ միւլէրտիր: Էվէլէն էմմանուշ Անկէլլօս նամ գաթըն խանէսինէ կիրմիւլէր տիր: Հէնուզ Մըսըր-տան ալտէթ իթմիւ օլան պու տաէմ 400 լիրա, 108 քարչա Սամանը աթիգ ալթուն-լարը, տիկէր էչեւ վէ մաթպախըն էչեւտը-նը պիլէ վէրմէնէ մէզպուր օլմուշ տըր: Հայ-տուտար անտէն Հարաւիսին խանէսինէ կի-տիւպ, խանէ սահպիւնին գարըն պաղըր-մազ իսթէմիւ իսէ տէ, գուրսանար գուր-չեւսուղ թիւֆէնք սըգտարազ, գարընըն սէ-սինի քէստիւրիւլէր տիր: Օրատան տախի 25 լիրա, 50 մահմուտիէ աթիւնու, 25 ֆրան-սըզ ալթունը, երգիւքիւր, գըլմէթտար պիր սաւթ վէ սաիրէ ալմըլար տըր: Գարընը տախի պիրլըտէ կէօթիւրմէ քիւթէմիւլէր իսէ տէ, պիւթիւն մալլէրինի դասպ իթմիւ օլմուղլարըն կէօրմէլէ, կէմիւլէրինէ ալտէթ իլլէմիւլէր տիր: Մէքիւր գուրսանարըն՝ ձէ-գաթիւր պահը Սէփիտ եաղընլարընտա կէօ-րիւմիւլէ օլտուղլարը թէլէմին իտիւրի տիր:

3. ԹՈԼԱՅԵԱՆ ՄԱԹԱՍԱՍԸ

Մաթպաւաղտա էրմէնիւն, թիւքքէ, Ֆրանղըճա, Բուսմա վէ սաիր խանլարտա քիւթալ, քիւսալ վէ սաիրէ թապ իտիւրի կիւր, տիւնիւն վէ ձէնաղէ պիւթլէրի, գարթ-աթ վիզիթ վէ սաիրէ թէմիգէ վէ պիւնիսպէ էչէլէն ֆիւթթիւ թապ իտիւր:

Կիճէլէրի ձէնաղէ պիւթլէրի թապը ինքն մաթպաւաղ չէր սաւթ ալըք տըր:

Էճէպի խանլարընտան էրմէնիւն վէ եա-լա թիւքքէնէ վէ էրմէնիւն եա թիւքք-ձէտուն էճէպի խանլարա թէրմէմէ իլլէ-րինի տախի Մաթպաւաղ խաւթի տէրիւն-տէ իսէր:

Կէրէք պուրտան վէ կէրէք թաղըտան վաղը օլան տիւրըլալ ինքն սահպիւր մաթ-պաւաղ միւրաճաւթ օլունմալը տըր:

Մաթպաւաղ տախիլնտէ տիւնիւն, վաթ-թիւ վէ ձէնաղէ ինքն թապէ չիւքքէրտէն պու-թիւ, գուրս, արթիֆիւրիւ վէ սաիրէ դանէթ էչէլէն ֆիւթթիւ իմալ վէ ֆիւթթիւ օլունըր:

ԻՔԻ ՊԻՍՈՒՉԼԱՐ

— Էվէթ, էվէթ, պաղա տիւրիւ եարամազ իտին, լաքին պէն գօրգուհօրում:

— Պուրտա ուղուն միւտտէթ գալմա-եանաղըն վաւ իթտի:

— Բէյ էյի. ֆաղաթ պուրտա գալուր-զը միւտտէթտէ, ֆէնա պիր չէյ եարամա-սը ինքն իւզէրինէ նէգարէթ իտիւլէր տիր, զիրա պիրիսին տ, հէր քէօթիւրիւ կիւ ին-րանէ միւգթէտիր:

— Էվէթ, հէր ճիւնանէթի ինքն իտէպիւր: Ետգուղըմըզ վէնչէն Եարլօ՝ աղըլտա եա-թըպ, Պէրթիւնին եաթաղը տա եանընտաքի ախըր տախիլնտէ քիւլիւք պիր օտաւա պուլունմաղտա իտի: Ախըր իլէ աղըզ արա-նընտա պիր գարու օլտուղու: Կիպի, տէրու-նինտէ մէվնուտ օլան պաղը ուֆազ բէն-չիւլէրի տէ հէր թարափըլըք իտի:

Իմաի Պէրթիւն ինքն գօրգուլանազ հիւ պիր սէպէպ օլմուքըպ, հիյնի հանէթտէ Եար-լօ քէնտիսինի հիւսանէ իտէնէկի կիպի, Պէր-թիւն տէ քէնտի քէնտիի միւտաֆաւա եա-գարար վէրմիւ իտի:

Ֆարանըլք պաւըպ, չիֆթիւք խալը ու-եուեւննա, աղըլտա օլան Եարլօ՝ ախըրըն գարուսընը եալալան չալտը:

Իչէրտէն պիր սէպէպ — Սէն մի սին Եարլօ: Եարլօ — Էվէթ, պէնիւմ. ուեումաեօր-տուն:

— Խայր:

— Պէն արամաեա կիտիւօրում:

— Բէյ էյի. Ալլահ միւշիւնին օլտուն:

Եարլօ տիւրը չըգտը, ֆաղաթ հէնուզ բէք զիւստէ իլէրմէլէպտէն, Պարուիլի եօ-տա րաւթ կէլտի:

Պարուիլ. — Պէն տէ սէնի պէթիւօր-տում. վաղըթ կէչմէեօր տէյի զանն իտի-եօրտում: Կիճէլէրի սէրին տիր. զըրաղը տիւլմէնէ պալլատը:

— Պիր աղտան աղըլտա ըընըրըն:

Պուլար՝ պուլունտան զիւստէ արալարըն-տա պիր սէօզ պիլէ սէօյլէմէքսիլին չիֆթ-լիկէ կիրմիւլէր: Պուլար՝ էֆէնտիսինի հիւս իթմիւլէր: Պարուիլ, ֆաղաթ Պարուիլի կէօրտում: Ետգուղըմըզ իսթէտի իտէ տէ, Եարլօ՝ աղըլտա օլտուն:

Եարլօ՝ աղըլտա օլտուն:

Պարուիլ. — Պէն տէ սէնի պէթիւօր-տում:

— Պէն տէ սէնի պէթիւօր-տում:

— Վալ, մօրիւ, տօթունուզ Պարուիլ իլէ պէրապէր եաթմազ իսթէմէեօրմու-տունուպ:

— Խայր:

— Էօյլէ եա, սիգ արթըգ պիւնիւտիւ-նիւգ. աղըլտաէ կիւստան օլտունուպ:

— Գապիլ տիր:

— Բէյ էյի, նասը իսթէեօր իսէնիլ, էօյլէ օլտուն:

Եարլօ պիր միգտար օտան կէթիւրիպ, ախըր գարուսընըն էօնիւն տօլտուրտա, վէ քէնտիսի տէ գարուսըն պօնուեա եա-թըպ, ճեանէտ Պարուիլ: Պարուիլին նէրտէ պուլունտուղունու տիւր իւլ. վիճուտիւմիւ իւզէրինէ պաւաղաղըն անըն եանընա կի-տէմէնէնէ տիրա տէյի տիւլիւնտիւ:

(Տիւֆալի)

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Ճուսա իրթիւն 26 յուլիս

Գօնաօրտ աղլամ գարանար Լր. 24 15

պու սապահ աղըլտը > 24 15

Շըմէնտըֆէր պու սապահ ֆր. 117 10

Պանգ 0թիւման 0. 13 10

ԱԿՉԵ ՖԻՆԱԹՐ

Մէնիտի 108 07

Պէլիւք 103

Մէթալիք 98

Ինկ լիւր սը 109 34

Բօլ էմէրիւլ 89 30

20 ֆրաւլըք 87 15

Գրիմիք 54 09

Բուպի քեւաղտ 8 58

ՊԱՆԳ ԼՍԻԵՐԻԱԼ ՅԹԹՈՍԱՆԸ

ԱՆՈՆԻՍ ԵՐԻՔԷԹԻ

Պէրմանէսի 10,000,000 լիրա տըր

Մէրքէզի իտարէսի Գալաթտա տըր:

Իսթանպուլտա, Համիտիւ Հատտէսինտի Թօմսօն խանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրու եօրտա 190 նումէրօլու տախիլտէ պիրիւր շիւ-պէսի վար տըր:

Հօնտրա վէ Բարիստէ պիրիւր իտարիւս-նէսի մէվնուտ տըր:

(Շիւպիւլի)

Անթալիա	Ատանա	Այտըն	Հալէպ
Իսկէնտէրիէ	Էտիւրիէ	Էնգարէ	Գաղտա
Պէյրուիլ	Պուլսա	Եամ	Գօնլա
Լարնազա	Գահրիւ	Լիմասօլ	Մէրսին
Նազէլի	Նիքօսիա	Ուշաք	Ֆիլիպէ
Բօրսալի	Բուսնուք	Մէլանիք	Սամսօն
Իզմիր	Սօֆիա	Թրապիզօն	

Պանգը Սամանիէ թահվիլաթ վէ եա պու-նա միւսմալի էվրաք տէրօղլիթօ խալիմէսի մուգապիլինտէ, գաթի վէտա իլէ վէ եա հիսապը ճարի իւզէրէ աղլէ իւզրազ, վէ կէ-րէք մէմալիք Եանանէ վէ կէրէք մէմալիք էնէպիլէ ինքն չէք վէ օլիւշա մուսմէլաթէ ինքն օլունտուղու կիպի, զիւլըյմէթ էչեւ վէ սէնէտ տախի հըֆա իտիւր, վէ հիսապը ճարի աղըլտը:

Պուլունտան պաղաթ մէմալիք Եանանէ վէ մէմալիքի էնէպիլտէ գուրսուր պէտէլի-նիւն իսթիֆտալ սէնէպիլէր թէլէտիւսթը, վէ մէսքիւքեաթ ախը ու իթտալ իլէ պօրտանա ախտ մուսմէլաթ տախի տէրիւն օլտունուր:

Պանգը Սամանի՝ գաթի վաւտէ իլէ վէ ֆալիլ մուգապիլինտէ աղլէ գապուլ խալիւր: Պու վաւտէ պիր սէնէլիք օլուր իսէ ֆալիլ-նիւն միգտարը երազտէ 2 պշ. 3 պշ. օլտը իսէ, ֆալիլ երազտէ 1 պշ. վէ 3 պշ. օլտը իսէ, ֆալիլ 100 տէ 1 րատտէսինտէ պու-լունուր:

Պանգը Սամանիւն իսթանպուլ իտարէ-խանէսի, պալէտաւ պէնան օլունան մուս-մէլաթտան պաղաթ, էմթաաթ թիւճարիէ իւ-զէրինէ աղլէ իւզրազ իլլէտիլի կիպի, տէր-գիլթօ հալիլտէ էչեւաթ թիւճարիէ տախի գա-պուլ խալիւր: Պէյօղլունտալի շիւ պէսի տա-խի՝ էմթաաթ թիւճարիէ միւսթէսն օլմա-րազրէ, եօգարըտա զիւր օլունան պիւլիւմէ մուսմէլաթ իլլա վէ պուլունտան պաղաթ Բու-մէլի չըմէնտըֆէր թահվիլաթ իլլէ Էլի տը Բարի, Բանամա վէ սաիր իլլաւթիլի թահ-վիլաթ տախի ախը ու իթա մուսմէլաթը. նը ինքն իլլէր:

Ի թանալ իտարէխանէսի վէ Պէյօղլու շիւպէի՝ Բուսմէլի չըմէնտըֆէր թահվիլաթ քօմէպիլի տախի ֆիրուիթ վէ 30 մրանա գատար օլմազ իւզրէ երազտէ 3 ֆալիլ մու-գապիլինտէ հիսապը ճարի իլէ աղլէ գա-պուլ խալիլէր:

1-8

ԼԵՍԶԻՊԻ ԻՄԹԻՆԱԶ ՎԷ ՄԵՍԻԼԸ ԱՍԶԷԹԱ

ՅԱՎՀԱՆՆԷՍ ԹՈԼԱՅԵԱՆ